

Routenbeschreibung



Ab dem Bootshaus am „Leineweber“ für
3-4 Std., Länge ca. 10,5 km

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Sie starten Ihre Tour auf dem „Südumfluter“ in Richtung stromabwärts. Sie passieren nach etwa 20 Minuten die „Bastianschleuse“(2) und folgen anschließend dem Flussverlauf. Vor der „Gewitterschleuse“(3) biegen Sie nach insgesamt ca. 45-60 Minuten Fahrt rechts in den „Ostgraben“ ein. Folgen Sie diesem schmalen Fließ und fahren Sie dann nach ca. 30 Minuten rechts auf der „Hauptspree“ ein. Nach einer weiteren Dreiviertel Stunde durchqueren Sie die „Pietzner Schleuse“(7) und folgen dann weiter dem Flussverlauf. Biegen Sie dann rechts in das „Scheidungsfließ“ ein. Nach einer Rechtskurve fahren Sie links in das Fließ „Kleine Scheidung“ ein, nachdem Sie zuvor ca. 20 Minuten auf dem „Scheidungsfließ“ unterwegs waren. Danach biegen Sie dann links in das „Kleine Leineweberfließ“ ein und folgen diesem ca. 25 Minuten, anschließend passieren Sie die „Krabatschleuse“. Nach dem Durchqueren fahren Sie sofort rechts weiter. Nach kurzer Strecke biegen Sie wieder links auf den „Südumfluter“ ein und fahren gegen den Strom weiter. Nach etwa 10 Minuten erreichen Sie, unmittelbar hinter einer Brücke(1) gelegen, auf der linken Seite Ihr Bootshaus.

You start your tour on "Südumfluter" downstream. After nearly 20 minutes you pass the watergate "Bastianschleuse"(2) and follow the stream for 45 -60 minutes. Before reaching "Gewitterschleuse"(3) (watergate) turn right into "Ostgraben". Thirty minutes later turn to the right into "Hauptspree". Here you pass the watergate "Pietzner Schleuse"(7) after 45 minutes and follow the course until "Scheidungsfließ". Twenty minutes later turn right into "Kleine Scheidung". Afterwards turn left into "Kleine Leineweberfließ" and stay on it for nearly 25 minutes. Then pass "Krabatschleuse" (watergate) and go on right. After a short distance turn left into "Südumfluter" and canoe against the current. Ten minutes later you reach immediately behind a bridge(1) your boathouse "Am Leineweber".

Wycieczkę zaczynamy na kanale „Südumfluter“ i płyniemy z prądem wody. Przepływamy przez śluzę „Bastianschleuse“ i następnie podążamy z biegiem rzeki. Przed śluzą „Gewitterschleuse“ skręcamy na prawo, wpływając do odnogi „Ostgraben“. Płyniemy nią aż do głównego kanału Szprewy - „Hauptspree“, gdzie skręcamy w prawo, a potem cały czas podążamy prosto. Po jakimś czasie przekraczamy śluzę „Pietzner Schleuse“ i kierujemy się dalej biegiem rzeki. Potem skręcamy w odnogę „Scheidungsfließ“. Po zakręcie w prawo wpływamy do odnogi „Kleine Scheidung“, a następnie skręcamy w lewo, w „Kleines Leineweberfließ“. Potem przepływamy przez śluzę „Krabatschleuse“. Zaraz po jej przekroczeniu nadal kierujemy się na prawo. Po przepłynięciu krótkiego odcinka skręcamy ponownie w lewo, do kanału „Südumfluter“ i płyniemy dalej, tym razem pod prąd wody. Po kilku minutach docieramy do przystani i wypożyczalni (Bootshaus), która znajduje się po lewej stronie, zaraz za mostkiem.